未成年者の宿泊に対する同意書

Parental Consent Form for a Minor staying in our Hotel

 年	月	日	
Year	Month	Day	

下記日程の宿泊予約の締結にあたり、以下の未成年者の親権者としてこの宿泊に対し同意いたします。

To finalize the accommodation at the hotel on the dates below, I agree as parent / guardian of the following minors to stay at the hotel by themselves.

	年	月	日			
宿泊者本人(未成	年者)Guest (Mino	r under 18 years	of age)			
リガナ 氏名 Name			生年月日 Date of Birth	年	月	日
住所 Address						
●親権者 Parent / Guard	ian					
7 リガナ	ian					
	ian					
カリガナ 氏名 Name	ian					
^{ハリガナ} 氏名	ian					
バリガナ 氏名 Name 住所	ian		宿泊者との関係			

ご宿泊者が未成年の方(18歳未満)で、未成年の方同士の場合、親権者様に当書面のご提出をお願いしております。

In the case of a minor (a person under age 18) in a group of minors only, we would request to the parent / guardian to fill out this form and submit the sheet to the hotel.

チェックイン時点での親権者様の同意が当方にて確認できない場合、その場での電話連絡等による確認後、 FAX または後日郵送にて親権者様による同意済み当書面のご提出をお願いいたします。

If we cannot identify the parental consent upon check-in, the hotel staff may contact the parent / guardian for oral consent, and will request to fill out the form that needs to be submitte by fax or post.

ご記入いただく個人情報は、事前にお客様の同意を得ることなく第三者に提供・開示いたしません。

The information here will be used only in terms of the agreement for the minors stay. This private information will not be shared without your consent, except when the law allows.

同意書はチェックイン時にフロントへご提出ください

Please submit this form at check-in time.

鬼怒川温泉ホテル